12267 Shanghai 14 Monday November 1938 THE EASTERN TIMES Published every morning including Sunday

時報

中華民國念七年十一月十四日
禮拜一
今日壹張半 國幣三分四厘
第一萬二千二百六十七號
內政部登記證警字第三三號
中華郵政特准掛號認爲新聞紙類

時報廣告刊例
上封面每次二百四十三元[illegible]
下封面每次二百八十元[illegible]
報名下每次念六元[illegible]
封面每行一元八角[illegible]
特長每行九角[illegible]
特短每行六角[illegible]
分類每行三角[illegible]
紅標以下長行每行三元[illegible]
特長每行一元五角[illegible]
特短每行一元[illegible]
題下短行每行五角[illegible]
[illegible]

老九章
大名鼎鼎 綢業之王
地址•南京路中 電話•九三一六九
大減價
絲絨大會
綢緞部
特種犧牲品
●嘉寶絲絨旗袍料 每件二元
●拷花絲絨旗袍料 每件五元五角
●希特呢 每件一元八角
●電光綢 每尺一角六分
注意
不顧血本 偉大犧牲 存貨無多 捷足先得 素不虛偽 當可比較
二樓
皮貨部
犧牲品 狐腿馬褂每件十五元 狐肷馬褂每件念八元 灰鼠袍子每件一百六十元 灰貝袍子每件二百八十元
呢帽部 各種新型呢帽 每頂二元
參燕部 吉林哈士蟆肉 每兩九角 紅色燕參 每兩四角
煙草部 [illegible] 各種香烟比衆便宜
新裝部 拷花絲絨女大衣 每件念七元五角 結婚禮服 每套租洋八元
西裝部 巧克丁 馬褲呢 男大衣每件 念九元五角 三十五元

秦綬章律師受任新明染織廠常年法律顧問並代聲明使用商標權啓事
[illegible]新民圖「一千秋圖」「行星圖」「白宮圖」「雙童魚圖」一爲商標使用於商標法施行細則第三十七條第三十一項之棉織品[illegible]廠即以上開各商標確定使用[illegible]如有[illegible]上開各商標有使用在先者[illegible]於一個月內[illegible]前來[illegible]啓事如上 事務所[illegible]四百六十四[illegible]號 電話[illegible]七八號 本律師受任上開當事人常年法律顧問[illegible]

陳醒民律師代表上海菜場運輸同業辦事處啓事
茲據上開當事人[illegible]菜場運輸[illegible]辦理[illegible]事如上 事務所白克路五六八[illegible]七號 電話三六〇一九號

金烯民 雄白 律師受任吳良材眼鏡公司常年法律顧問通告
事務所呂班路二〇一弄四八號 電話八一〇六九號

國際動態

本報由日起對國際新聞、編排略有變更、電訊採切實而簡明化、將以多采地位刊[illegible]中國[illegible]消息[illegible]明、[illegible]（[illegible]）[illegible]收、

羅馬尼亞國王 啓程赴英

◎[illegible]電、[illegible]羅[illegible]王加洛爾二世、本日偕同王儲米哈爾[illegible]親王、外交部長[illegible]、前往英國[illegible]

墨美交好 收回地產 洽商賠款

◎華盛頓十三日哈瓦斯社電、墨西哥國政府於去年八月間、將美僑所置地產收歸國有、即與美政府發生爭執、墨西哥已允予以賠款、先由兩國各派代表組織委員會、估計賠款數目、至來年五月底結束、在賠款數目未經確定前、墨國政府每年至少應以一百萬美元付給美國政府、

德國排猶 宣布嚴峻辦法

◎柏林十二日海通社電、德國排猶運動現仍進行不懈、猶太人被捕者數百名、現柏林仍大捕猶太人、[illegible]法律使命令之形式、頒布[illegible]猶太人於經濟生活以外

日謀發展鐵路 應付長期戰

◎東京十三日路透社電、遞信省現考慮發展日本鐵路之三年計劃、估計其經費、共需十萬萬元、當局預料對華長期戰爭、故有此計劃、俾便軍隊與接濟品之繼續運輸、衆料遞信省將以發行公債之手續、

美加間商約 下週可望成立
赫爾表示：英美商約簽字期未提及

◎華盛頓十三日路透社電、國務卿赫爾、昨招待新聞記者時、表示美國與加拿大間商約下星期中可正式成立之希望、惟英美商約何時可簽字、則赫爾不欲預斷、

◎墨西哥京城十三日哈瓦斯社電、蘇聯共產黨反幹部派領袖特羅茨基、僑居此間、將及六載、墨西哥小學教師日昨舉行大會時、曾決定要求政府、將其驅逐出境、但墨國政府、未必予以照准、

大昌協記綢緞局
緒綸綢緞大同行：遷移南京路山西路口
（前設小東門大街）
今天開幕
驚人大犧牲
大廉價
養足精神 備足貨品 薄利推銷 威脅同業
另有大批犧牲貨品 務請早臨參觀選購

中央儲蓄會通告
本會第二十二期抽籤將於本月十五日舉行特彩彩金有二萬六千餘元頭二三四彩每種各有二十六個彩金既鉅彩組又多儲戶利益日見優厚有志儲蓄者望早日加入共享優厚權利本埠儲戶及外埠儲戶現住上海者均請早日將儲款繳付以保彩權茲爲便利儲戶入會付款起見本月十三日星期日仍照常辦公本埠儲戶之儲款向係本會派員收取者其住址倘有變更請向天津路二一二號電話一七二四九號自行繳付如仍需本會派員收款請於抽籤日以前通知本會以便派員收取特此通告

上海時疫醫院演劇籌募經費辦事處鳴謝仙樂舞宮謝葆生先生參加歌唱諸影星參與茶舞諸紅星公告
敬啓者敝院以經濟來源枯竭曾發起演劇籌募經費前昨兩日又承謝葆生先生慨借仙樂舞宮暨全體同仁襄助舉行慈善茶舞復蒙電影界諸大明星惠然蒞臨參加歌唱及各大舞場紅星參加伴舞熱心爲善功德无量敝院受惠之餘特再登報鳴謝以揚仁風
院長 竇耀庭 主任 吳瑞生 副主任 樂[illegible]葆

上海時疫醫院演劇籌募經費辦事處鳴謝參與仙樂舞宮慈善茶舞來賓公告
謹啓者敝院此次籌募經費假座仙樂舞宮於十二・三兩日舉行慈善茶舞荷蒙各界仕女熱心爲善賁臨參加得成空前未有之盛舉銘感之餘深歉招待不週特此登報鳴謝諸希原諒是幸
院長 竇耀庭 主任 吳瑞生 副主任 樂[illegible]葆 舞場主任 謝葆生

報喪
王一亭老太爺因病於本月十二日由香港回滬於本月十三日寅時壽終謹擇於十五日午時在愛文義路覺園佛教淨業社大殮未時出殯謹此報聞
王立德堂帳房謹報

醫學博士王完白
診所上午十一時至十二時半在四馬路中西大藥房電話九四〇二〇禮拜日停▲下午五時至六時半在大新公司對面利濟大藥房電話九四三四九暫以禮拜二三五爲期▲住宅愚園路一二三號電話二三四一六五

戰事與外交
一般政治活動

豫東報捷 再克太康

◎洛陽十二日電、豫東太康日軍、經華軍掃蕩後、華軍跟蹤追擊、已將淮陽包圍、太康再度收復、

寧波發現日機 新登桐廬被炸

◎金華十三日電、日機一架、今晨十時由杭州方面侵入新登、在郊外投彈二枚、旋竄入桐廬投燒彈、林城內包家弄口、毀房二間、又日機一架今晨五時半侵入寧波上空、散放荒謬傳單、

（新上海社）[illegible]一人、

烏鎮被炸

烏鎮遭封消息已誌昨報、茲聞前次日軍往攻受挫、十一日清晨、日軍獲得空軍援助、派出飛機多架、又至該鎮擲彈二十餘枚、毀屋七八十間、死傷若干、尚難查明、而游擊隊早已退去、

◎南陵十三日電、灣沚日軍約百餘、十一日午沿新圩堤再犯蝦魚溝、現正激戰中、

廣東克復惠州城
廣州以東日軍退卻

◎香港十三日電、十日晚、我軍一部由博羅東進、一路由海陸豐趨平山趨平潭、張瑞貴部由淡水北進出永湖、三路合圍惠州、血戰一晝夜、斃日軍三千餘、十二日攻克、張部首先入城、俘縣長王某、殘日向橫江鴨仔步竄去、

長沙大火
居民遷走一空

◎長沙十三日電、十三日晨三時起、長沙城內突有數處發生火警、當時雖力加灌救、終以北風轉緊、火勢愈大、非僅不能即時撲息、且益順風蔓延、湘垣一般房屋多屬木料建築、因之火焰愈形擴大、迄至下午三時許、火頭延及城外、長沙經此火災、多數建築殆成一片瓦礫、損失頗重、全城市民幸早由省府當局疏散、火災發生後、未移走者均分向東西南沿公路退去、秩序尚佳、

◎漢口十三日路透社電、今日接長沙外人消息、過去兩日中、長沙居民紛紛退出、有搭乘帆船及舢板者、亦有徒步者、華軍及傷兵則向西南兩方撤退、當地政府已於昨日或今晨離開長沙、電話及電報交通均已停頓、全城已成一片火原、除少數外籍教士不允離去外、所有其他外僑、均於今晨撤退至亞西亞美孚兩油站及湘雅大學因以上各處位於長沙下游二至九哩之地也

◎某地十三日電、岳陽華軍因兩翼分受日海陸軍威脅、經力戰之後、十二日撤至[illegible]塘附近繼續抗戰、

松江青浦方面

金華十三日電、十一日午、松江青浦日軍以步砲聯合分向華方葉舍・顧莊・東西會盛村（電碼不明）章練塘附近各處進犯、與華軍激戰數小時、華軍以衆寡懸殊、將以上各地自動放棄、化整爲零、待機進擊、

藝人善人 王一亭

居港年餘 匆遽返滬 病逝

◇◇明日下午在佛教淨業社大殮◇◇

慈善老人吳興王一亭先生、此次因在香港得病、於本月九日深夜十時、從香港搭乘法國郵船杜美總統號返滬、十二日下午四時〇五分返抵愛文義路覺園十九號住宅、忽然病勢轉劇、於昨晨四時十五分逝世、享年七十有二、

積勞中風

回憶先生離滬之日、爲去年十一月三日、抵港後、即在堅尼地台四號大廈四樓、租屋一間、作爲寓居之處、當時雖僧子姪同往、但與先生共同起居者、除一姪一孫外、其他皆爲當差及役人、先生以古稀之年、黎明起身、黃昏始休、而與旅港各界人士每日周旋、年高事繁、於是身體漸感不支、今年九月初旬、突然中風、（手足麻痺）脈搏曾停休二三分鐘、經家屬延請名醫治愈、先生之公子等、是時均在滬得電前往、至則先生身體已經恢復常態、眼見子姪畢繞膝、倍增歡娛之情、

舊疾復發……作歸計

廣州淪陷、先生以居地鄰毗、年又老邁、憂傷之餘、舊病復發、當請港地西籍名醫（華名梁德基）爲之診治、乃因病根已深、精神萎頓、勢甚凶險、乃於本月二日急電上海家屬、召叔賢・季眉兩公子去港、兩公子抵港與醫生等會商之下、認爲香港接近廣州、此時此景、實不合養病如先生者居住、先生亦願於去歲離滬之際、辭願不返上海、但至此時、自嘗病無挽救、遂作歸計、初家人等本擬乘法國郵船日本皇后號返滬、因以先生日形憔悴、爰早於九日間改乘杜美總統號離港、

輪次話別

念難民衆多 與許世英 相對而流淚

九日黃昏後十時、先生別其所住年餘之堅尼地台四號四樓大廈、乘車逕往輪埠、十時十五分叔季兩公子伸先生進入杜美總統號頭等房間、十時二十分至十一時之間、旅港出入若許世英・李思浩・杜月笙・王孝賚・錢永銘・葉琢堂・毛和源等均先後至杜美輪上送別、時先生臥一榻上、與許等談論國家前途、認爲可得最後勝利、唯念難民衆多、救濟困難、在不知不覺中、竟與許世英相對流淚、在傍諸人、均爲之不勝欷歔、旋杜美輪主報告開輪、許等於是互相走近先生榻前、握手分別、各勸先生返滬養病、俟健康後再在香港見面、

途中病增 卒致不治

杜美輪於九日晚十二時起碇、先生所居之頭等房間、佈置一如病室、伴侍左右者七人、計爲先生之繼室陳氏、叔賢季眉兩公子、西醫梁德基、并三位孫女、杜美號行駛因風浪顛簸、較平日爲慢、輪行第二日（即十日晨八時）先生大便一次、嘔吐兩次、梁醫生爲之打針灌藥、兩公子侍於榻前而撫之、先生忽然半身不遂、精神益見衰弱、狀似昏迷、至第三日（即十一日）稍見轉機、能飲流汁、至第四日（即十二日）下午二時、輪進吳淞口、二時半泊近碼頭、滬上家屬、早於先生在輪中半身不遂之時、得到杜美輪發出之無線電、故知杜美號於十二日下午抵滬、立刻預備小火輪救護車、駛宅輪埠、於是日下午四時、由家屬數人、從輪上扶下先生、送救護車、送歸愛文義路覺園十九號、先生抵家後、安臥於樓下一滿掛書畫之室內、闔家眷屬、均圍先生四周、祈其九死一生、早告勿藥、而先生卒以途中勞頓、已入於彌留狀態、至昨晨四時十五分與世長逝、

記

者於昨夜赴覺園十九號晤叔賢公子等於樓下大廳內、談論先生歷史、不覺悲從中來、諸人均熱淚直流、旋至先生遺體室、見先生仰臥于榻上、蓋有繡花描經被、榻前有一小桌、正在焚香、桌上安置神牌一方、上書「先考王公一亭府君蓮位」、四面壁上掛有先生最近十二生肖之遺作、先生肖兔、故作兔像、最爲逼真、記者因見叔賢公子等忙於辦理喪事、遂辭出、臨行時承假先生最近遺像一幀及生肖畫屏一幅、製版刊出、照像係在香港英明所攝、爲先生最後一次之留影、時在初次中風愈後、像旁題字、筆劃蒼勁、不愧爲一代書畫家也、

略歷

先生原籍吳興、名震、字一亭、又號[illegible]、生於城外白龍山[illegible]、別號白龍山人、先生之父[illegible]、母爲[illegible]氏、[illegible]清同治六年十一月初九日辰時、先生在滬誕生、幼年多病、學商業以[illegible]、十四歲到[illegible]、未二年、[illegible]研究畫學、[illegible]又入格致書院習英文、[illegible]民國元年、臨時大總統時[illegible]

惠州 長沙 復火

[illegible]

四代同堂 家庭狀況

先生之原配爲趙氏、去世已十餘年、繼室陳氏、膝下子女五人、長子孟南・次叔賢・幼季眉、長女適陸、次女適金、孫子女十四、曾孫三、外孫子女十一、子孫繁盛、四代同堂、先生昆仲共三、先生居長、次竹亭、已故、幼雨亭、現在滬經營商業、先生於光復時、出力出財極多、與陳英士黃克强于右任戴季陶諸先生、皆爲莫逆交、民二二次革命、因反對袁世凱、先生與李平書曾被通緝、先生之南市「梓園」別墅、今亦被砲火燬去、所剩者僅爲花園中一部份小屋、

五十歲後 茹素禮佛

先生於五十歲後茹素禮佛、書畫爲藝林所重、蓋其幼時曾得外祖父及名畫家徐小滄任伯年等指導、造詣極深、先生之靈柩、昨日已向胡裕昌木行辦妥、殮衣用民國禮服、藍袍黑褂、大殮處係在覺園十九號、佛教淨業社則設招待來賓處、殮畢即出殯、靈柩暫厝上海殯儀館、滬上各界、昨日送花圈錫箔至王宅甚夥、香港許世英等、昨夜已有弔電來滬、抄錄如下、叔賢・季眉世兄禮鑒、電悉令尊逝世、國喪老成、民失慈父、悲悼同深、尚祈節哀、許世英・李思浩・杜鏞・王孝賚・錢永銘・毛和源・元（十三日）

文化團體 追悼張叔良

[illegible]

克能海路 棚屋 限月底拆遷 地主撥場費

[illegible]

東昌路 輪渡復通

浦江東西輪渡交通、停頓迄已月餘、近復有某輪船在浦東東昌路渡口及租界漢口路外灘新關碼頭間航駛、直接往返輪渡、渡資每名單程一角、已於十一日起行駛、

四公園 縮短開放時間

法租界顧家宅花園・公共租界外灘花園・膠州花園・梵皇渡花園・昨日起縮短開放時間、法租界以每日下午五時關閉、公共租界則至每晚七時爲止、

江海關 昨又懸「旗」

江海關大厦、兩次被懸「五色旗」一事、業經梅總稅務司與中央一面並由羅關德氏交涉後、所有一切行政、仍遵照國府所頒法令辦理、以維關稅完整、昨日（十三）星期日、適逢海關休假、停止辦公、乃晨間八時許、大厦上突然又懸掛「五色」旗、直至午後五時始再卸下、

上海特寫之三十

勇敢艱險工作 救火 如今機械化了

最初在上海和內地一般 抬着挽着 六七十年來有神速的進展 （康沙）

在馬路上行走、時常會聽到一陣釘鐺釘鐺的急鐘聲、從遠處傳來、立刻會見一輛以至多輛的紅色救火車、風馳電掣般飛馳而去、[illegible]

「火政管理室」、「什麼地方失火了」、「南京路底」、「幾號……號」、「最近的一條路又是什麼路……」、

緊急電光

「愛文義路」、「附近最近的是幾號」、「……」、

接線機的貼鄰、裝着許多撳鈕、每一顆鈕有電線直通某一處的救火會、於是接線生便按那直通管轄該火燒場合的救火會的撳鈕、只消幾秒鐘的時間、那邊救火會引擎間的大門便洞開了、倘在深更半夜、那邊救火員都已在牀上安睡、一給鈴聲喚醒、無一不於幾秒鐘內、從牀上躍起、套上地板上展開着的褲子、（此類褲子裏裝着的自動緊急電光的指示）披上制服、立刻跑到引擎間、於是救火車便隨着出發了、

枕斧待命

再說火政管理室的接線生、撳過電鈕之後、隨把失火的地點、用電話通知那邊會裏的接線生、幾秒鐘內、救火車上的開車人、便知道詳細、立刻如飛而去、至於那些不曾隨同出發的救火員、此時都要枕「斧」待命、直到失火場合的消息傳到、表示需要或不再需要增援、以定行止、或是在瞭望台上望見火場附近火燄熾烈、或濃煙飛騰、如此第二輛車子、立刻接着出發、

每次救火車出發之後、內勤員工、便把另外貯備着的皮帶拿出來、放在車間裏、一等到救火車奏凱回來、立刻替他換上一副新皮帶、準備下次作戰之用、

按圖索驥

火政管理室的接線生、於上述要公辦妥之後、接着便根據報告人所示的電話號碼、向電話公司問明該戶的詳細住址、如是萬一救火車開出去、尋不到出事地點、只要用電話向火政管理室一問、即可按圖索驥了、

關於每一次火災從開始到撲滅的一切經過、都由火政管理室的值勤員記錄在一本簿子上面、並隨時將內容摘要、揭示於公佈板上、以供新聞記者的採訪、所以在清晨出版的報紙上、我們就可以知道隔夜數小時前的失火消息了、

發展小史

上海開埠以後、最早的火政組織、還溯到一八五二年、[illegible]

防患未然

除了滅火工作之外、救火會並供給受過訓練的救火員、在公共娛樂場所服務、這些人員、都由救火會照章收費、他們的職務、包括照顧太平門是否開閉自如、不會阻塞、走廊是否通行無阻、以及一遇火災、立刻報警同時設法去撲滅它、在各戲院裏演台上池子裏都各有一人値班、

水火相濟

救火龍頭分佈於各處馬路、與自來水公司總管銜接、關於救火所消費的一切水量、均由工部局擔任付費、每次火災、都立時通知自來水公司、那邊有特別人員留守着、以便於需要時、幫助救火會維持必要的水量供給、

上海電力公司在每次與祝融氏作戰的過程上、尤占重要地位、該公司日夜有特別隊伍値勤、一接火警通知、立刻出發、馳赴火場、幫助救火員截斷電流、

新閘路 禁脚踏車通過

本市公共租界新閘路、各種車輛行駛衆多、而路面極爲狹窄、現時除三路九路有軌電車外、並有十路公共汽車行駛、而其他塌車老虎車運貨汽車往滬西者、均經由是路、致意外事件、時有發生、工部局警務處昨爲糾正是項交通要道行車事宜、特派捕駐於麥根路口、禁止脚踏車轉駛入新閘路上、俾資行人安全、

連環畫 從業者計劃復興

連環圖畫、這響亮的名稱、差不多人人都知道、因爲牠的取材、離不了神怪武俠的情節、遺留着封建時代的思想、所以曾遭當局禁止、所有神怪・迷信的東西一律停止發行、准許出版的是社會・家庭・科學・偵探・探險等各種、

（天）有不測風雲、一顆炸彈、轟去他們出版的大本營（閘北崇古路某里）、底稿不及携出、京滬各地、相繼淪陷、滬上出版停頓、各地要求廣行的函件、如雪片飛來、出版連環畫的、在千難萬難中、想出一條生路、將從前被中宣會畫過×字的底稿、加以修改、另一方面、將較好的繪畫者、分配在各家、從事電影寫真、每一部電影、議定由任何一家出版、現在更從新編輯、或用話劇作爲藍本、所有不好的取材、概行刪除、

（昨）日友人告訴我、從事編印連環圖畫的聯合印刷・裝訂的、舉行募捐寒衣運動、參加的有鄭文伯・程鳳初・王守倫・周繪文・汪逸飛等、討論三小時、結果每部書提出一成、作爲救濟難民、更請各代表努力勸募樂助、購置寒衣、分發各收容所、當散會的時候、全球書局經理周繪文先生慨捐一百元、周君還提議、在每部連環畫的首頁、加印救濟難民圖畫一張、以便喚醒讀者救難之心、

（最）後他告訴我的、便是滬上五千餘書攤、將由書攤聯誼會、推動救濟難民工作（棣華）

兒童科學實驗室

推進科學 從根本做起

中華基督教青年會創辦 （續昨）

兒童科學實驗室的地址、是在四川路青年會裏、現在報名期中、凡是年十一歲至十八的少年和中小學學生、該室都歡迎報名加入實驗研究、課程是分爲五組、就是生物・物理・化學・機械・工業等、每組的實驗學習、祇收會費國幣二元、包括實驗及講義費在內、但是、課程上所用的實習材料費、還是要由各人自出的、

課程的時間 每星期是上午九至十二時、下午二至三時、晚間六時半至九時半、現時該室擬先開上午下午二組、晚間的一組、事實上需要時、再來開設、

限定每組卅人 惟有變通辦法

各組的實習人數、規定三十人爲限度、倘若各組排列的時間、在二十人以上、也要求開設其他課程的、可以向青年會接洽、設法另行開班、

機械組

[illegible]

化學工業組

[illegible]

生物組

[illegible]

日用工業組

[illegible]

超等化粧品 風行全地球

特製鏡面霜除斑去癢（每瓶一元二角）

鏡面霜

美容鏡面霜白嫩肌膚（每瓶八角）

「鏡面霜」係採用數十種極高貴之藥品配製而成。一經採用。確有除斑去癢之效能。其功用超出一切化粧品。故受萬人歡迎。兼有白嫩肌膚之特點。裝璜又十分精美。自用送人均爲合宜。

先施 永安 新新 大新 麗華 國貨公司 各大藥房 百貨商店 均有出售

法租界相波路 父子大藥房經理 （電話[illegible]）

人人知曉 面友確能 白嫩去斑

「面友」內含德國專利珍藥「白囊仙」能深入皮裏，使沉色素顆粒不能滋長，又能縮小毛孔，粗糙皺紋，油光等患，皆能一一治愈，雀斑既除，皮色必定白嫩。

▲每瓶實價[illegible] 面友 [illegible]▼

豐度小姐

姐姐我來告訴你
希奇希奇真希奇
天下事情想不到
外婆會生小弟弟
據說吃仔八珍湯
調經種子怪有趣
我跟爸爸去道喜
看見外公笑嘻嘻

小六子的老爸畫 手阿毛題

四四〇 上海中西大藥房發行

「的立平」治淋 醫師滿意

[illegible]

「紅血輪」補血 老幼咸宜

[illegible]

新出上海指南

[illegible]

勞勃生路電車路口血案 五鎗斃一命

死者 陳家喜 凶手脫逃 屍不經吏檢驗 草草棺殮

一燈如豆 白衣少婦傍棺立

寧城人陳家喜、年三十五、家居滬西勞勃生路七百四十號弄新興里十四號、不以不事生產、遊手好閒、賴其妻桂英（年二十五）在日商日華紗廠工作所得、藉資挹注、昨晚八點二十分、陳晚餐後自家出外、信步至弄口閒眺、突有二人各執盒子砲、分左右瞄準、兩槍向之轟擊、槍如聯珠、陳猝不及防、致胸腰部各處要害均遭擊中、計共五槍、傷重立時倒地氣絕斃命、屍橫里口、在該里之對面、爲普陀路警察分局之崗位、門首雖有其崗位、但係徒手、而並無槍械者、故祇得聽任凶手從容脫逃、雖立即報告其上峯、派執有武器者趕來兜拿、但並無所獲、該處爲公共租界普陀路捕房轄境、雖得報告、卒以非其轄境、未往調查、而該狙擊身死之陳家喜屍體、亦因無驗屍官員、故即經購棺一口、草草收殮、該棺則擱於里口、昨記者前往視察時、僅見一燈如豆、棺旁立一用白布扎頭之女子、詢知即爲陳妻桂英、但其被擊斃原因、則無知者、

仇殺 利斧砍傷

昨日中午十一時半、滬東楊樹浦路發生血案一起、被害者爲本地人陳鏡忠、二十六歲、被人以利斧砍傷左脚、頓時血流如注、倒地慘呼、凶手當即脫逃、傷者經崗捕車送仁濟醫院救治、被害原因、據悉係屬仇殺、刻正由捕房查緝凶手、

同事失竊手錶 學徒服毒自殺

卡德路泰康食品公司學徒寧波人阮偉章、十六歲、昨晨七時卅分、突然吞服來沙而藥水自殺、幸經其他友發覺、車送醫院救治、據悉其服毒原因、乃爲一手錶被竊起、緣該店另一學友、於前日曾遺失手錶一只、遂疑係阮竊去、迫阮賠償、阮亦佩帶手錶一只、事被該經理知悉、嚴詞責斥良久、認爲係屬所遺失者、乃詰阮何來、阮百喙莫辯、未幾即覓生計服毒慘劇、

本公司提倡
癰藥放瞳驗光
名醫主持完全免費
商年目病從此可獲 病光之查徹底解決
吳良材眼鏡公司
地址南京路拋球場 電話九〇七二〇五轉接各部

表製雞牌 骨痛精
表製雞牌 解毒精 清血解毒 每瓶一元五角
上海...發行

山得爾彌地

治淋聖約 絕無僅有
SANTAL MIDY
法國老牌
中國總經理 法商百部洋行

遺精 不吃藥 外用安精粉
福申藥行總發行

楊樹浦大火 二小時半 焚毀空屋十二幢

昨日午後一時三十七分、滬東楊樹浦太和街四六一弄十一號空屋突然起火、頓時烈燄飛騰、不可收拾、延燒竟達二小時半之久、始告撲滅、結果計燬店面住宅等共計十二幢、幸所焚者完全爲空屋、故無傷人情事、起火原因不明、正由捕房派員調查中、

西門路盜劫 嚇死老婦

鮮肉莊損失五百餘元

浦東人朱振方、二十八歲、在法租界西門路二十六號開設榮記鮮肉莊、昨晚八點鐘許、突被盜匪三名、侵入行劫、兩盜執有手鎗、嚇禁朱振方及夥友等聲張、然後肆意翻箱、抽屜所儲藏之鈔洋五百餘元、劫得之後、意猶未足、正欲入朱振方之臥室、再施搜劫、時朱振方之年六十歲妻母薛朱氏目睹盜匪可怖、心中驚悸、突然倒地、盜匪見老婦驀然傾跌、亦爲一驚、不敢留連、奪門逃去、當由朱投報捕房、並將其妻母車送醫院、詎薛朱氏入醫院未及十分鐘、已氣絕身死云、

環龍路盜劫 鎗傷一婦人

環龍路一六四弄八號居戶、爲朝鮮人林某、昨日上午八時四十五分、突有盜匪三名、各持武器、藉搜查違禁物品爲由、混入室內、當將該號家人驅禁室內、由一匪監視、餘盜即任意搜劫飾物、約值一百餘元、得贓後、奪門向外逃逸、詎該號女傭沈氏、尾隨盜後、一路喊呼捕盜、其中一盜、知事不妙、即取身出手槍向氏開放一響、當擊中右腿、血流如注、踣倒於地、盜見目的已達、即分頭竄逃無蹤、旋經崗捕到來、將傷者車送廣慈醫院醫治、一面由捕房派探緝該案盜犯歸案法辦、

出售淫書 抄出二種

公共捕房警務處政治部、近查得山東路二百二十一號五洲書局經售猥褻犀所著之「瑤光秘記」、「未刪珍品豔傳」二書、內容猥褻、有傷風化、遂稟請第一特院簽發搜查票、於日前馳往該書局查抄、搜得「瑤光秘記」十三本、「未刪珍品豔傳」十一本、一併帶回捕房、一昨經捕房律師錢恂九向特一法院聲請將抄獲書籍予以扣押、俾查明後再行正式對該局主人卜甫洲提出控訴云云、載榮鎮推事核稟、准予扣押、

劉林書家盜劫 損失一千餘元

昨晚十點十五分、兩廣路二百〇九號弄十六號劉林書家、突被五盜侵入、二盜執有手槍、當將封去珍貴首飾、値價一千餘元、由林鶴經報告靜安寺捕房、由幹探王文彬馳往調查各盜年貌服飾、以憑緝拿、

南京路 山西路口
中原綢緞百貨公司
今天開幕
綢綢布疋 加四放尺
並備大批犧牲貨品

遺孤受欺

被殺之吳光宗 煙紙店遺經理人 昧良盜盤 俞俊人候通緝

曆任各省稅局長等職之粵人吳光宗、自卸任之後、即來滬與妻吳鮑慧貞子吳寶鈞作寓公、旋即忽被人暗殺身死、鮑氏即在滬西路二十四號開設聚豐煙紙店、以維生活、但氏係女流、寶鈞時尚年幼、故不得已、聘俞俊人者爲經理、全權處理店務、迄今相安無事、迨本年五月間、鮑氏因病亡故、而寶鈞亦已成年、乃函知俞俊人、解除其經理職務、俾自行管理、詎俞竟置之不理、及至上月十一日、吳忽見報載黃元律師代表俞俊人發表聚豐煙紙店受盤之廣告、不覺駭異、以俞僅屬僱員、對於店中財產、實無處分之權、否認出盤、且以俞之盜盤行爲、觸犯刑法第三百四十二條、背信侵占之罪、爰延范剛律師具狀特一法院、對俞提起刑事自訴、並附帶民訴、要求判令將聚豐號交還、此案昨由特一法院傅琳推事開庭審理、被告俞俊人避匿不到、飭緝拿告到案再訊、

南京路擒一青年賊 故意猛撞

栗閣摸竊

昨日下午二時許、有一年歲五十六之張姓老翁、身帶國幣念餘元、行經南京路石路附近時、忽被一年近二十之青年竊賊撞擊、幸父由該青年攔住、故未倒地、距該青年竊賊擊不起走散後、老翁忽感覺身邊所帶之洋、已被劫一空、該老翁急叫巡捕追趕、幸虞洽卿路才捉住、後據該青年云、因失業已久、飢寒交迫、不得已才出此下策、（乘）

少婦意志薄弱

爲人誘惑脫離家庭 其夫能恕領回管束 賣春發處徒刑 查明誘騙之人

揚州少婦王李氏、十九歲、家住北江西路永吉里七十五號、夫王松茂、向在虹口某國人所創之腳踏車行爲夥、氏素性不羈、常出外遊玩、或竟夜不返、因以夫婦間時有勃谿、九月十七日晨、氏又與松茂大起齟齬、繼則互相扭毆、嗣經姑王韓氏阻止、始息其事、詎氏是日乘隙潛自出走、一去不歸、直至十月二日、王韓氏之同居阜寧人張伯年向氏稱、汝媳王李氏、曾在福州路小菜場遇見、遂偕氏同往找尋、果在、下李氏向姑韓氏稱、與夫松茂意見不合、願出三十一元、脫離夫婦關係、王韓氏不允、口角而散、後查得其媳王李氏被住居廣東路四十四號之皖人賈春齋誘伯年誘出、在外同居、遂報告圖司捕房、派中西探將張賈兩人逮捕、連同王李氏、一併解送第一特區法院、因王松茂對於乃妻李氏不予追究、願帶回管束、庭諭准交王松茂領歸、張賈兩被告被押候偵查、前日推事蒞庭判決、賈春齋處徒刑四月不緩、張無罪、捕房律師張天蔭捨棄上訴、即行開釋、

拐賣幼女機關 兩女犯判刑

尚有同黨數人無從拘捕 賈閻氏無罪開釋

戈登路捕房華探李百川、十月二十日下午五時、偵悉膠州路蘇里九百十六號至十八號兩處、有人組織拐賣幼女營利之機關、遂協同西探台來密往按址拘獲皖婦楊耿氏・鎮江婦人董施氏・蘇皖婦人賈閻氏等三名、起出十一歲女子愛雲一口、帶入捕房、解送特一法院、訊得尚有同黨小劉及楊耿氏之子幼山等在逃、審經被告等三婦否押、幼女愛雲送濟幼協會留養、前晨黃推事蒞庭續審、捕房律師張天蔭起稱、小劉楊友山等無從拘拿云云、黃推事訊明、判決楊耿氏・董施氏各處徒刑一年六月、賈閻氏無罪開釋、

營造廠工人 墜斃候報驗

[illegible]營造廠[illegible]包造[illegible]租界[illegible]洋房[illegible]現正進行挖掘工作、十二日下午一點四十分時、有工人正在工作[illegible]不[illegible]工人六名[illegible]一併送[illegible]醫院[illegible]今年廿一歲、江北人、因內部[illegible]受傷過重[illegible]已[illegible]今日[illegible]法院[illegible]

北海路截獲一少年 搜出盒砲

老閘捕房於昨晚九點五十五分、派五號西二道捕及九十八號・二百六十九號・三千三百八十三號華捕、身穿便服甲、在所轄境內沿路搜查行人、在北海路雲南路附近、見有一身穿華呢大衣之少年、形色可疑、乃將其搜查、當場搜出盒子砲一桿、附子彈一排、一併帶入捕房、詰據供名姜阿大、年二十五、浦東人、家居太平橋小菜場附近、由包探會同黨匿跡某處、乃由西副探長等協同四出搜捕、截止今晨一點鐘、猶未開得何消息也、

南市滬西等處 有設販土大本營

上海四郊、如南市浦東滬西各區、均在特殊情形之下、煙土通由漢奸流氓、相互合作、設有販土大本營、由實力支持下、不易搜獲、開鄉與販土之流氓、在其內此販負責水陸包運、與漢奸溝拆與性質、朋比分肥、故上海四郊之籠罩白麵等毒品者忠通、皆是、誠駭人聽聞、

三盜偵查未畢 犯案決非少數

法租界捕房於上月二十九日在愛多亞路拘獲有手槍盒子砲各一支、手溜彈兩枚之人犯皖人李振華、王嘉生及南京人張錫華等、帶入捕房、察獄收押偵查、巳查得獲案各犯、與麥賽爾蒂羅路六十三號施姓家搶案有關、法捕房因該案各犯所犯案件非一起、且同黨多在逃、故於日前將李振華・王嘉生・張錫華等三犯併解第二特院刑一庭、警務處律師起訴、被告均供認參與搶劫、持有軍火、諭合各被告均押、改期候偵查完畢再訊、

富商子有繼母 矢口否認 女僕敲詐

單左泉冤屬 尚待調查

杭州婦人單沈氏、二十八歲、近延律師具狀第二特院刑庭、控告已故杭州富商單鴻慶之子單左泉恣意遺棄、不認繼母、其自訴意旨略稱、被告單左泉之故父單鴻慶、前在患病、娶自訴人爲繼室、先進門沖喜、親朋咸知、去年單鴻慶因病亡故、遺產百萬、悉由被告繼承、本年七月間、被告竟將自訴人逐出、對於自訴人之生活費用、置之不顧、故不得已提起自訴云云、被告單左泉延陳瑛律師提出答辯、謂自訴人單沈氏係被告家中一女傭、不但無繼母之身份、以女傭之身份冒充繼母、顯係意圖敲詐、該案法院撤狀後、日前又由繆邦俊推事提第二庭傳訊、被告單左泉本人仍未到、由陳瑛律師代表出庭、與自訴人及代理律師互相攻擊良久、被告律師稱自訴人爲女傭、毫無身份、庭上因兩造各執一詞、有調查之必要、諭改期十一月十五日再訊、

紫色屋

凡士探案 程小青譯 （版權所有 不許轉載）

第五章 梯子 （六六）

（七月二十日星期三下午二時三十分）

過那銀質紋紋的梳背、卻不能算爲普通」。他旋轉頭去瞧那滿臉驚異的海斯。「嘅、贊佐、你用不着驚怪的。那紋紋的銀質背上不會帶什麼清楚的指印的。我確信你決不能從這上面找得什麼」。

麥和迅速地問道：「你斷爲這就是格司璐・康汀的失掉的梳子嗎」？

凡士點頭道：「那當然是的。我早也料到如此。這東西就落在格司璐臥室窗口的下面」。

海斯帶著羞愧的樣子搖着頭。他說道：「我和司納金怎麼會不曾瞧見」？他的語聲中含著抱歉和自己吃苦的意味。

凡士鼓勵他說：「贊佐，快放開些罷。你們也瞧見，這木梳不曾落到地上，就被那女貞樹的細枝鉤住的，樹葉又非常濃密，的確不容易瞧見。我也是站在一個相巧的角度，又因着日光照射在梳背上面，才偶然從葉縫中瞧到的。我猜想就是那落掉梳子的人，一時也沒法找着的，而且當時的局勢很急，那人勢不能不放棄了。這倒是一種有趣味的東西。對不對」？他隨手將那梳子放入他的背心的上層袋裏。

麥根依舊凝眙著，他的疑問的眼光釘住在凡士的臉上。他問道：「你想這東西有什麼意思」？

凡士一壁向小門走去，一壁答道：「麥根，我並不在想。我疲乏得很哩。我們還是回到康汀屋子裏去罷」。

當我們從前門裏回進去時，密普司康汀，倍蘭康汀，和貴耳三個人恰巧從樓梯

白蘭地香煙
過去信用擔保 贈品彈硬

大東南烟公司
上海山西路十二號

十六舖江邊 老閘橋南岸 一種術語

（周師許）

法租界十六舖和公共租界老閘橋南堍、兩處都設着鱗次櫛比的行家、細考他們所營的貨物、不外鮮貨和水果、在倒老鴉還未上市時、他們已開門營業、大概清晨三時至六時、我們好夢方酣、他們營業卻正盛、但見這裏和那裏、聚集着不少的小販、伙計們嘗秤的、收錢的、開件的、寫帳的、無不忙得不亦樂乎、弄得滿地是水、行路艱難、小販們瀏覽着他們的目光、採購他們的貨物、那樣容易賺錢、那樣當着生意、那麼擺擺花色、等到他們的籮籮（細篾製成的籃可容五六十斤籃身而籃底四方兩）和脚籃滿了、回轉身來、踏着朝露、欣欣地到他們的目的地、路上計算着的、是今日的營業方針、力大的自己一挑、力小者不得不與野雞（挑夫之別名）幫個忙了、因爲這類拖泥帶水的東西、公共租界叫黃包車嫌不在乎、法租界呢、勿家氣照會、要是貨多的話、老虎車就有用了、上午二三點鐘的時候、短衣窄袖肩挑背負、便是夜間戒嚴的通行證、要是衣冠楚楚、反遭巡邏者的注意、也許還要請你行裏去休息一下哩。

早上

當買的時候、他們有一種通行的術語、不論鮮貨、鮮貨和水果、一律不折不扣的通用、待我慢慢的告訴你、在衣冠楚楚的層厚的人群中、對於這一種術語、似乎有些污耳不屑一聞的樣子、這種見解我是非常反對的、在非常時期的今日、失業的人數當然加增、一班薪給階級、平時毫無積儲、一旦失業、生活方面就發生困難了、又不願用某種方式以博高位厚俸、大丈夫能屈能伸、不妨暫時客串一下、做一個上列貨物的小販、那麼我所說的術語、便非學不可了。

當你

跑到上列地點問價時、他們必以術語相報、你要是不懂、他們知你不在行、價也大了、斤也少了、浜（裝貨的竹籃木桶之類又叫皮）也帶（以皮當貨帶浜）了、你受的暗虧可也不少。

原來他們一叫「速」又叫「丁」、（速用在上響如一元二角的十叫速、丁用在下響如十一的一叫丁）、一叫「勒阿一」（併讀如英文Rar）又叫「宇」或「字號」、（勒阿的用法同速、字的用法同丁）、三叫「旺」、四叫「餅」、五叫「尺」、六叫「蠻」、七叫「瓜」、八叫「爆」、又叫「梅」、（無甚分別、水果行「爆」不通用）、九叫「欠」、（三至九的術語、如單用時、都加「郎」字、如五元叫「尺郎塊」、六角叫「蠻郎角」、十叫「陽春」、十一叫「帶了」、又叫「啞子」、（水果行祇用「帶了」）、二十二、三十三、九九、都加「重」字、如三十三叫「重旺」、五十五叫「重尺」、半叫「月」、五元半叫「尺月」、八元半叫「一月」、十元半叫「陽春月」、元叫「塊」、（整數不說、零仍叫「零」）、三十四十叫「一旺色」「餅色」、再有廿五元叫「一旺尺」、十二元半叫「陽春帶了月頭」、等、那麼非懂不可了、這一種術語、要算普遍了、上至行家、小至不滿一角本錢的小販都懂得、你相信嗎。

來函

[illegible]

新醫專刊

第一三三期 醫師詹念曾 戴德生 主編

問病規則 本刊爲謀大衆福利起見。特約國內外各科著名醫師。分答各科疾病，來信請附足回信郵資，並詳述姓名，住址，病源，病狀，逕寄北京路一五六號二樓七號新醫專刊編輯部可也。

夫婦知識　青年男女對性生活應有的認識

美國醫學博士姚栄培 性病專科醫師詹念曾 合著
（診所）北京路四川路口中國信託公司二樓（時間）上午十時至下午六時 星期日休息

聰明的女郎，我想她一定很明瞭，愛情的推動力，無疑地是健康。當一對夫婦在兩性生活上，發現了有一方失健時，其所引起內心的煩惱與悲哀，能使他們所有美滿而光明的世界，頓時籠罩着黑暗的陰霾，在此黑暗的陰翳中能完全歸於毀滅！這種事態是多麼的嚴重而也是很普遍的。因爲這個緣故，我曾問過好幾位有結婚經驗的婦女，在她們感覺着男人最可寶貴的特質是什麼東西？所得到的回答，其內容雖包羅萬端，然結論是可以這樣說，有百分之七十以上，是歡喜精强力足的丈夫。這是實在的，在今日各種科學開明的時代，婦女們有這樣的覺悟與要求也是應當的。

曾記得英國詩人柏爾寧克在他所著的「婚姻哲學」一書裏，也有這樣一個提示：「行將進進夫婦生活的男女，必須先將自己身體加以檢覷，如有何種病態，最好暫緩結婚，因爲失健者的婚姻，始終祇可嘗到結婚的酸辣，而不能享受到兩性生活的甜味」。由此，更可說明健康在兩性生活上是佔着如何重要的位置啊！

身體爲何失健？這是機能上受了某種傷害之故，在男的方面，多因早年手淫遺精，或荒淫縱慾，致性機能受其斲傷，凡發育不全，性器短小，神經衰弱，早洩陽萎，腎虧無力，久婚不育等症逐相繼而起，因此在兩性生活上，每不能滿足妻的慾求，致爲妻怨恨，演出家庭的悲劇，而也斷送了他自己終生的幸福。

這種病態，在過去是大家都諱莫如深的，但在今日科學開明之時，大家也都認爲有公開研究的必要，並有今日進步的醫學加以論斷，已確知此種病態均爲生殖腺枯竭或有缺陷之故。唯一補救方法，爲用生殖腺補給法，即服生殖腺素製劑男用「生殖素」，因此藥由奧國斯丹那博士歷三十餘年的艱苦實驗而得成功，係將雄壯動物如猿猴猩猩等體內的生殖腺摘取後並配以貴重原料所精製而成，所以藥性最純粹而和平，效力最確實而偉大，於服後二十四小時內即能生精補腎健腦活血，其功效不特能增强精力，更可收補腦健身之功。所以本藥能風行全球，實爲醫藥界中無上的權威。女者如患月經不調，白帶不感，久婚不育等症，則可服女用「生殖素」亦可收藥到病除之效。惟男者如有遺精症，則須兼服「希米脫氏固精片」以鞏固精關制止遺洩，則我健康與幸福可立而待

青年通病　遺精症的特效療法

性病專科醫師詹念曾

也許都市生活太富於肉的誘惑吧！有大批大批的青年，他們是正當青春情竇初開期，因爲耳濡目染，就開始追求兩性間的秘密了。但因困於經濟或因社會的制裁與自己羞恥心所牽制，不敢公然地尋花問柳踏入戀愛場中，然又不能掙脫桃色的引誘，於是就開始作不自然的性行爲——手淫了。

手淫在初次或爲好奇心所驅使，爲青年人所難免，然一次以後，即有二次再犯的傾向，經三次四次以後，就養成了惡習，惡習既成，在意志薄弱的青年，戒絕很難，遂爲習慣成自然所支配，因着手淫的弊害，就好像洪水猛獸，奔瀉而來。

手淫放縱，最可怕的遺精症即急遽爆發，遺精頻繁，因體內的精液流失過多，繼起的就是腎虧症。因此凡性慾不足，早洩陽萎，精薄不育，發育不全，性器短小，房事無能等現象不一而足。此不特破壞了他們婚後兩性生活的幸福，此症如不亟治愈，則蔓延所及，凡腦力衰弱健忘失眠，耳鳴眼花，精神抑鬱，畏煩思慮，腰酸背痛，肢體無力，面色蒼白，奄奄一息等症象，將相繼而起。如此則更將斷送了他們的生命！所以在今日都市中，像多瘦早衰早熟以及生亦猶死的衰弱多病的青年，這是多麼一個嚴重的問題呀！

可愛的青年，再也不能不懸崖勒馬了。你們在明瞭了手淫的弊害以後，應該就用最大的決心去戒絕這種惡習，同時服「希米脫氏固精片」以鞏固精關，則遺精自愈，如因遺精而已引起上述各症象，須兼服生殖腺素製劑「生殖素」以培補元氣，增强精力，可收完全康復之效。惟患者如在本埠，可來本診所施用「沃門氏電療機」電療，及其他手術療法，根據生理與物理作用，以增强體內各部機能，則收效必更可確實而迅速。

白濁論壇　如何解決威脅生殖力之白濁？

淋病專科 戴德生醫師撰（診所：北京路四川路口轉角 診時：上午九時至六時止）

生殖器之破壞 滌清全部淋病

△陳啓△　號金四角

坐狗爲記　亞爾西愛

完全廣告鼓吹　橡皮糖才成習慣

幾百萬贏餘 只靠幾分錢生意

若說咀嚼理由却是奇怪（康沙）

假使。 你是不喜歡這個習慣的少數人中之一，你不要怪大衆，你只要咒咒墨西哥的狄克推多三泰安那好了，他是一八三六年的敗軍之將，歸後數年，被放逐到紐約港口的史太登島，後來他回到墨西哥，在他遺留着的一只抽斗內，找出一塊樹膠餅，這就成爲偉大的美利堅橡皮糖業的起源。

話說。 當時美國紐約有一位亞丹姆氏，他的兒子，便在這位墨西哥的倒霉將軍的幕中充記室，他爲好奇心所驅使，眼見他們時常咀嚼那不習見的樹膠，津津有味，急欲一探究竟，最初他希望利用這種樹膠，來代替橡膠，但是後來他却不向這條路走，他只管在他妻子的廚房裏鍋着，直到他把這一種樹膠烘成太妃糖般的方塊，專供含在口內咀嚼方止，他就把這個出品，放在貼鄰的一家糖果店內出售，居然引起當地人士的好奇心，爭先購來嘗試，從此銷路一天廣似一天，竟替亞丹姆氏立下了創業的根基。

美國 克甲扶斯省人的與橡皮糖業，在早期即已發生密切關係，該省有一升小糖果店的老闆便德氏，在一八七六年開始製造白糖膠，十年之後，他把薄荷汁滲入橡皮糖內，用「玉顏新」的商標在市上銷售，結果盤千盈萬的大洋錢，他竟然裝滿了他的袋袋，他的力量，與人在國會裏競選，一躍而登代議士之席。

追隨便德氏而興的，便是另一位克甲扶斯省人皮門博士，他是一位醫師的兒子，於一八六一年畢業於新新內的醫學院，服完了南北戰爭兵役之後，經過了十二年的行醫，便改行開始製造強胃液，這家皮門化學公司，擁有一宗黃金的資產，原來僱用着了一位能幹的女記帳員歐教小姐，她提議，許多顧客，買了強胃液以助消化，但同時卻也無特殊理由，爲何不把強胃液和樹膠攙和一起，做成橡皮糖出售呢，這個建議的結果，便產生了皮門強胃橡皮糖，果然人人歡迎，男女爭購，銷路之廣，無遠弗屆，於是這位醫師兼企業家，少不得把公司股票若干贈給霍敦小姐，以酬她的大功。

像巨輪般的**時代。** 轉動，各種企業，趨向合併化，於是先前各自獨立製造橡皮糖的幾家公司，大家合併起來，成立了一家美國橡皮糖公司，公推便德氏做了總經理。

・正在這個時候・美國飛拉特飛・ 當有一位青年人崛起，做了橡皮糖業中的不速之客，他姓氏，喚做李格來，乃是該城一位肥皂製造商的兒子，也即是九位兒女當中的老大，因爲他父親家累很重，沒有錢供給他好好地讀書，所以他時讀時輟，當他十歲年紀，就遠走紐約城，叫賣滌紙，夜間隨便睡在任何可能找到的地方，後來他覺到沒有出息，重又回到故鄉，等到了十三歲，這位生有異稟的少年人，在給學校趕出了大門，及在他父親肥皂廠內混了些時候之後，他决定沿街叫賣家用肥皂，總比在家坐守的好，他事得了他老子的同意，於是他便實行做爲路小販，不久各處顧客的定單，源源而來，事實證明這孩子是天生的一位銷貨員。

幾年 之後他往芝加哥謀了一個推銷肥皂的差使，專銷他父親的肥皂，他便在這時發明了推銷人獎金制度，助成他後來事業的成功，原來他父親所出的那種肥皂，每塊實售五分，推銷人賺取是很微薄，因此李格來別出心裁，規定推銷人每銷去肥皂一箱，贈給洋傘一柄，作爲酬勞，這個法子一出，果然引起推銷人的很大興趣，一致努力替他推銷，最後李格來從事製造橡皮糖，也利用這個獎金法子來推廣他的銷路。

・三批廣告宣傳・戰勝頑固頭腦・ 李格來推銷出品的另一訣竅，便是廣告，「快些告訴他們，時常告訴他們」，這是他的格言，不過有些他們廣告，似乎十分過於鹵莽，在這些早年時代，他曾拿出十萬金元來做廣告費，在紐約市場上角逐，他失敗了，他再拿出十萬金元來重試一下，仍沒有較好的顏色給他看，直到他後來在紐約州北部獲得美滿成績之後，他再賭氣拿出二十五萬金元，從事廣告宣傳，以期戰勝這個頑強的大都會人士，這次他居然得勝了，在一九〇七年中，他單就紐約城一處，就要破費上一百五十萬金元的廣告費。

製造公式 橡皮糖的構造成分，並沒有多大秘密，糖質要占全部成分百分之五〇至七〇，下面乃是一個刻板的公式：赤克爾樹膠一磅半，香樑樹脂，蔥司，糖十二磅，此外再隨意攙和些可口的果汁。

這個公式，是很簡單的，但是製造家把全副精神灌注到他的出品上面，使之成爲一種大妙的精良的技術，又因主要成分赤克爾樹膠，要獲得適當供給的困難，所以使新來的同業卻步，不敢貿然與業中幾位老大哥競爭。

赤克爾本身來自熱帶樹有限區域所產的一種樹身裏，在中美及墨西哥等處，有一種高大無比的常綠樹，學名叫做Sapodilla，產生出熱帶果實富中最鮮美的果實，當它白色的花開萎謝之後，每朵花蒂上面逐漸形成大而粗的果實，直徑達三四英寸，成熟之後，摘下剖食，旨味非常甜美，但是到達全世界咀嚼橡皮糖的人們口中的，却不是它的果實，乃是它身上的汁液。

七十年成熟 六年一休息

每年雨季裏，當樹汁是飽滿的時候，便有土人們成群結隊，冒險深入叢林，去採取這製造橡皮糖的原料，這些大樹，都野生於蠻荒深谷之間，極少有專門栽培的，因爲它必須經過七十年，纔見成熟，可以採汁，此後每採集六年，必須更予以六年的休息，但這裏面有些按期採集的人們，攀幹攀枝，直薄雲霄，當科侖布發現新大陸的時候，它們早已參天插漢了。

這些 探採赤克爾的土人，他們工作的勤懇，愉快，和漂洋，是著名的，可是他們所作所得的錢用在衣服上面，互相眩耀，所以很會把辛苦賺來的錢，立時用光，然後把下次雨季裏的可能收入，向人預借，正合上寅吃卯糧的話。

他們 的脚，裝上鐵刺，腰間圍以巨索，攀住樹幹上，（很像修電話線的工人）逐步向上爬去，一面揮動彎刀，割破樹皮，使之成爲一條垂直的小溝，樹汁便由此源源流出，直注下面，滴入地上繫着的一只橡皮帆布袋裏，每株樹每次可採取赤克爾一磅半，六小時可以完畢，然後將樹汁倒入罐內，用火燃燒，於是白色奶油般有點呈紅色的樹汁，慢慢地沸滾起來，把所含的水分蒸發，最後把這些濃厚的液質注入模內，讓它冷透凝結，結果使成了每方約二十磅重的赤克爾磚，然後走上長途的旅程，應橡皮糖製造業者的需要。

近來。 流行着一種爲孩子們所歡迎的泡泡糖，最主要原料，並不是赤克爾，乃是赤克爾的一種代用品，如馬來群島所產赤鐵科樹上的一種樹液，與

吹萬樓日記節鈔（一〇五）

全山高吹萬

猶藉淚闌干。

初九日即十月十一日，陰晴，余昨夜夜起，作和芬女詩一首，作就後復臥，於今晨書寫付女前。

有感和芬女韻

此錯伊誰鑄，掀騰東海潮，狂流元氣盡，焦土萬民勞，屠殺天如醉，借亡日大雖，有人睡猶醒，寂寞淚闌干。

幽明唱和今古所無

余以吾女因憂憤之故，已一月不作詩，吾亦頹然無興趣，今女父欲與吾同作詩，不覺重有興會，背檢女自今春三月以來所爲學爲詩，至今所作，已不下二三十首，擬並余和作，手錄一冊，即取女甘苦爲唱和，今古所無之語，名曰幽明唱和集，女始時所作數首，韻緒不合，余因欲存其眞，未改一字，今日先寫好三首，此時女作，余尚未有和，余之欲寫此冊也，乃由於偶然之興趣，故並未與女言，不意書也，午後乘泰山登高而返，腰腳稍息，是夜不欲扶乩，及將睡矣，乃聞室外一再作聲不已，余曰，豈將女欲有言告耶，乃姑與內人同出，布乩開扶之，詢其欲何言，女即云兒聞父將親自寫詩，冊將此時術經上，請多有不是處，待兒細改，初作數首，今覺都無精句，須改去，不敢改，當日聞余欲寫爲幽明唱和集，殆爲女所聞，知此即成將傳遠，而初作之詩，多什出韻，不能不改定，然務可寫，故亟作聲告我，請將此時術抬上，待其自加細改，可見吾女於此，其用心不苟如此，吾幾欲之矣，余而吾昨夜和韻之詩，今晨寫得爾處，已見否，答見，父比兒做得更悲切，兒最愛父詩，比與時少浮詩句，多眞實意，余頗覺其所語之當，女又云，明日平祠，或一至老宅，向三伯母拜，即大伯母已出來，兒未見過，問何處出來，答聞自所，已闊免放出，余乃不再問，女云，父吃力否，余曰，尚好，女又云，兒，得一句，爽挽滔大刧，聯翩戰此與，余曰，實殆欲爲振濟時也，遂去，按幽明唱和集，余於今年三月中在滬印爲一冊，其時吾女之作，已有四十餘首，余作少三首，女以後之詩，又積多首，向謀續印，而未有力也，戊寅立多日附記，

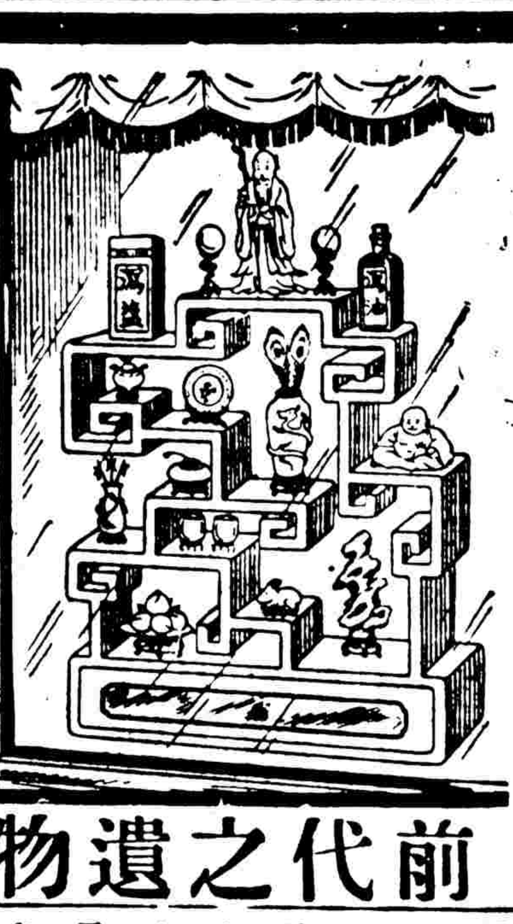
初十日即十月十三日晴，是夜余在書房，內人即與嫦嫦，人扶乩，女亦即至，云母嫦，兒今晨先至老宅見大伯母三伯母，大伯母不快活

陳民律師保障 菜場運輸同業

上海菜場運輸同業共有卅餘家，向由十六鋪運毛各菜出銷售，自八一三戰事發生後，該同業大受打擊，故停業者已有十餘家，現在繼續營業者祇十七家，近因咸感散漫，同業中……陳匯民律師爲常年法律顧問，以資保障。

豐裕里加租 房客未同意

前代之遺物



醫藥科學進步到了今日那些粗劣的瀉鹽瀉油實可說是屬於前代遺物可與古董同列一爲矣在昔只有那些劣品人們還不得不用不管牠會致痛會傷腸會損胃今則大大不然無論何時君要和平清疏內臟均可得到潤腸完品清導丸

清導丸式美粒小不致痛不致瀉不成癮以之治理便秘和和平平一夜成功至於平肝火療膽疾止頭痛助消化清導丸均一樣靈效對於女人此丸更有價值因性和易服能去口臭除面疹

君宜勿爲時代落伍者凡須要潤腸之處服用清導丸

各藥房皆有出售或逕向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局購買每瓶法幣七角六瓶四元郵力免收

韋廉士紅色清導丸 PINKETTES TRADE MARK

（國民政府衛生署許可 成字第六二六號）

性的短小衰弱

一何必就醫，無須服藥。一秘密自療，經濟簡便。

眞空水治器

百靈藥社

慈聯工業社出品 玩具試銷中

……糖充牛產，試銷於內及南洋各地。

市銀行存戶 再電財部請援

上海市銀行自停業後，各存戶曾向政府當局要求發還存款，迄今數月，函電紛馳，仍未見林實施，本市存戶王桂英等以江蘇銀行既得撥款復業，又電財政部請求照此辦理撥款周濟，因時屆冬令，戶等待款活命有如燃眉也。

現金略升

中西大藥房 戈登路口分店

滋補人參粉 最宜冬季購服

長命牌 維他賜保命 補針 補丸

荷爾蒙製劑中之權威

主治 神經衰弱 陽痿 滑精 遺精……

運動場

今日節目

籃球 中青比賽 男女三場

[illegible]（女）下午七時
[illegible]（中）下午八時
[illegible]（青）下午九時

乒乓 共十七場 [illegible]

東華足球有希望

昨日幸勝葡萄牙 2——1

西福斯臘克斯三角競爭

法商再敗

滬聯會甲組足球、我華人勁旅東華會昨在逸園第三戰對葡萄牙、觀衆不足一千、兩隊昨賽各出精銳、東華萬賈兩賈亦均出場、葡方則馬山兒・考斯坦因遇勁敵、亦戎裝登場、僅一柯拉沙、尚致力於網球運動不克分身、故賽來勢均力敵、難解難分、

裁判員是安迪生、下動員令後、兩隊列陣如下、

[illegible]

看了上面陣線、東華會並不十分强勁、而葡萄牙則擁有半數埠際選手、聲勢煊赫、大有勝利非彼莫屬之概、不料東華球運亨通、開賽後二十分鐘、蔡中堅揭竿而起、派司前進、董小培搭住穿出、葡方禿頂老將馬山兒奔出擋駕、阻成角球、球落門前、蔡聲淼施出頂上功夫、球中門柱彈出、阿歐百步穿楊、坐守漁利、紀錄首開、

相隔十分鐘、東華小將張榮廣一不小心、奔出攔阻蘇石進攻、侵人犯規、判罰十二碼、葡方由考斯坦充「膾子手」、一脚中鵠、打成一比一和局、

休息・過後、鏖戰再起、東華孫錦章與萬嫒虎對調位子、而葡萄牙踢至中途、馬山兒亦與蘇石更易位置、

混戰・三十分鐘、竟未有建樹、直至四十一分鐘、葡萄牙蘇石稀東華忙、亦犯一十二碼球、東華戴麟「執行、一擧成功、比分乃成二對一、

在臨終聲中、董小培與孫錦章雙雙齊下、被勃萊茄接住、董孫抱勝心切、同時奔上、將球由勃手中奪下衝人、但觸犯規則、作廢不算、總結果二對一、東華僥倖獲勝、

說球一藝

[illegible]

法商再敗 東華機會

另南場甲組、臘克斯對法商會、竟出人意外、法商大敗、上半時是二對一、臘隊佔先、下半時臘克斯總勁更足、復以五對一取勝、總結果七對二、法商大敗、法商昨賽中堅派克及鋒賽維臨未出場、致實力受影響、而此臘克斯毀譽、法商經此變故、已連負兩次、對錦標已告絕望、更給予東華以奪標希望、故將來冠軍不出西福斯臘克斯及東華三隊、東華其勉之、

另一場聖芳濟對蘇伐亞、上半時比數一對一、聖芳濟亦以四對一痛敗蘇伐亞、聖芳濟現亦僅負一次、與西臘獲分相同、頗抱奪標野心、惟希望恐斷渺茫、（水生）

甲組足球現狀

隊名	勝	負	得球	失球	得分
東華會	三	○	十二	四	六
臘克斯	三	一	廿四	十四	六
西福斯	三	一	十八	十	六
聖芳濟	三	一	十八	十五	六
法商會	二	二	十三	十八	四
西捕隊	一	二	十二	六	二
蘇伐亞	一	二	五	九	二
復旦隊	○	三	二	十九	○
葡萄牙	○	四	十四	三	○

李震中初次露臉

中校籃台戲

二千球迷意想不到眼福

至國光青中校籃球之二千球迷、昨有意想不到之眼福、即在中青千呼萬喚不出來之「孩兒面」李震中、忽翩然爲駱駝助陣、作者番來滬第一次露臉、駱駝與礎壁作表演賽、問滯出冷門、膠樹穀與章文元白板對煞、礎壁以八比二佔先之時、李震中借孫惠培入場、與張彪駿等聯絡一致、上半時以十六比九爲駱駝收復失地、總結果以四十六比十七大獲全勝、礎壁老將王守方等徒嘆歲月催人、

李之球藝確臻化境、氣力雖未恢復、貨色則更道地、（以前他愛ㄔ演、即在底線求是、）雙手吸球、隨即準確傳出、籃下投擲、甚少漏網、打來清爽好看、上海籃壇看見、不是捧他、根本無人能及、

[illegible]

中校詳報

▼華光勝江西 [illegible]

▼南旗勝三青 [illegible]

▼粵東勝常州 [illegible]

▼南洋勝持志 [illegible]

▼光華勝青年 [illegible]

▼暨南勝光夏 [illegible]

▼大同勝復旦 [illegible]

飲食須知

（無錫丁福保撰述）（三二）

損失熱量七%、醃成泥狀時、約損失氮一五%、損失熱量一%是、又洋山芋用白水煮時、亦相失多少滋養質、乙・青菜、青菜經過烹調、所損失之滋養質、較洋山芋尤多、其損失率、約爲五%至五○%以上、故身體所可利用之滋養質、祇有九五%至九○%以下、煮青菜時、切不可將菜湯傾棄、尤以煮胡蘿蔔・豆類・大頭菜・蘿蔔等時爲然、用青菜供食、可使飲食富於變化、亦可增進食慾、又可供給豐富維他命、對於青菜之烹調、最宜講究、不可煮煮太過、以免多損失滋養質及維他命、（水果）吃蘋果時、去皮及核心、約有一一・七%之損失率、其中之九%見於排泄物（糞）中、故眞不消化部分、約爲二・七%、葡萄・香蕉・胡桃・苦扁桃・梨・草莓（外國楊梅）・無花果等、亦皆易爲身體所利用、水果與蔬菜有同等功用、爲不可缺之重要食品、社會愈文明、其需要亦隨之而愈增、（香菌類及可可粉）冬菇・蘑菇・香菌・可可粉等、其消化吸收率、較蔬菜爲劣、（對於食物之消化吸收利用之種種影響）1第一由各個人而異、由於種種之體質上原因、而現出食物消化吸收之優劣、次由年齡而異、年輕之人、無論吃何物、皆易消化吸收利用、年事稍高、則祇吃易於消化

◇預備組 震旦隊失敗

滬聯預備組、昨日震旦與西捕交鋒於膠州公園、震旦實力較差、以二對六受挫、另一場內福斯對蘇伐亞則在跑馬廳舉行、當西福勁佔先時、發生動武事件、旁觀之羲軍衝入場內行凶、比賽無法繼續、中途停止、

儒光杯籃球 男女賽成績

[illegible]

球場閒談

李震中聞、劉振元之前鋒、目下在遠東可坐第一把交椅、能跑能搶能傳能射、一次和人比賽、二人守他一人、並下絆馬索、背部摔傷甚重、睡覺不能仰面、次日再賽、翻身而起、棉花裹創出場、勇如羅通再世、（振元現在南洋作事、）

李亦深贊國光之陳邦珍、因陳擅一記遠遞、無人能接、而李能派用場也、

傳蔡演雄卓國榮將在西青打持志、不知是否傳傳而已、

昨日某處賽球打架、有人求我筆下超出、我以國家多事之秋、對此事之無甚高論、

章文元預測、將來百樂門戰華聯、將以陸鍾恩守李震中、羅錫麟守沈聿恭

友誼賽小記

[illegible]

滑稽！聖光毫無抵抗

丙組聯賽足球

麗都連中二十彈 李義臣功勞一半

[illegible]

哀李祖祺

籃球健將李祖祺、在新都逝世的噩耗傳到孤島以後、使體育界同人、同聲痛悼、這個年頭、體育界也眞不幸、像鐵牛陳寶球那種魁梧强壯的孩子、也會死、像現在祖祺這樣高大肥胖、一餐要吃五碗飯的人也會死、這眞是使人莫明造物的安排、人生的究竟了、講到祖祺、是體育界同人大家熟識的、尤其是當年汀灣路上持志童的同事們、對他那種肥胖高大、滑稽說話的神情、永遠是不會在腦筋裏磨滅

[illegible]

彩虹盃小球成績

[illegible]

法商硬地網球 韓將有光

[illegible]

越野練習

鄭談周 並第一

[illegible]

時報緊要分類

1本欄短行廣告，每行十六字，每天刊費實價一角五分，四行起碼。（四行六角・五行七角五分・多則類推。）

1如有出租，召頂，出讓，聘請，徵求，拍賣，聲明，謀事，賀業，招生等事件，登載本欄廣告，最爲相宜。

1收件處，三馬路望平街時報館分辦事處。

▲遺失▼

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

遺失單據聲明 [illegible]

遺失聲明 [illegible]

▲聲明▼

雙方同意退款 [illegible]

▲營業▼

紅心牌 [illegible] 上海五馬路中

何公度治險症

事實可按

何公度醫生精內婦幼科、人皆稱其用藥膽大、處方負責、蓋因其辨證之細診斷確切也、湘姚中學教授褚士荃夫人、擱指生疔、開刀四次、痛極而厥、日夜慘呼、神昏不食者半月餘、親友家人皆絕望、何醫生往診按灑蟲內陷法挽救出險、又老閘橋養和紗號何德坤君女公子生甫四月餘、因啼哭過久聲啞、延至二月之久、亞爾培路亞爾培坊二號錢麒君夫人濕溫重症、已延四旬餘、仍高熱譫語、且不得小便、又華龍路楊氏公寓二十五號陳君公子腹痛痞積重症、皆由何醫生妥爲治愈、診所在霞飛路三九八弄即呂班路電車站口、電話八三三八一號、

無線電各台播音表

（每逢禮拜一刊登）

▲金廣 [illegible]

▲華東 [illegible]

▲大陸 [illegible]

▲兩友 [illegible]

▲大亞 [illegible]

▲華興 [illegible]

▲利利 [illegible]

▲東方 週率九二○ [illegible]

▲國華 [illegible]

▲航業 [illegible]

▲精美 [illegible]

▲大美 [illegible]

▲大來 [illegible]

▲新華 [illegible]

▲永生 [illegible]

▲中西 [illegible]

▲華泰 [illegible]

▲佛音 [illegible]

▲明遠 [illegible]

▲李樹德堂 [illegible]

▲富星 [illegible]

▲東陸 [illegible]

▲大中華 [illegible]

▲新新 [illegible]

▲建華 [illegible]

平等閣筆記 每部大洋八角 毛邊紙大洋一元 有正書局啓

新新屋頂花園 上下一角 一角一送
慧琴申曲劇團 陳三多 丁慧琴 姚美玉 江笑笑 鮑樂樂
日戲 三本蝴蝶 玉本 夜 三孟 本麗君
胡菊生 金翠玉 袁美蓉 台 胡菊生四明文戲 包一飛 好運道 時代曲
紹興文戲 任財進 筱月紅 日 下本珍珠塔 夜 八本狸貓太子
大京班 趙汪汪張 風波亭 全本 胡必松 八出世
開口笑 四社友 石化仲 玲瓏 新式歌劇 趙中山 江笑笑 王嘯天 顧一笑

浙江 今天五時一刻 七時半 九時一刻
薛爾維雪大 同命鴛鴦 浴血鴛鴦交頸死。可悲！耐作浮萍蟾蜍同氣生。可喜！

卡爾登 今日開映 天場
弗特立麥區 不作馬
化身博士 DR. JEKYLL & MR. HYDE
下期開映 天然 夢 雷娜

金城 今天日夜三場開映
明星公司不朽巨片 空戰般緊張！炸彈般激烈！
胡蝶 夏佩珍 鄭小秋 合演
火燒紅蓮寺 觀眾個個得出看

新光 二時 五時 七時 九時半
藝華有聲巨片 李明 王乃東 路明 倉秋 汪洋 李紅
（合演）
女人 原著史東山 導演陳鏗然
爲日無多 欲觀從速

光陸 三角 五角 七角
李思霞 瓊白朗黛兒 銀色春秋 "Joan Blondell In Stand In"
巴黎 二角 四角 六角
怒海英魂 明日開映 天字 不夜 芙蓉仙子

仙樂 舞宮 每晚八時開場 每星期日舉行 交際茶舞

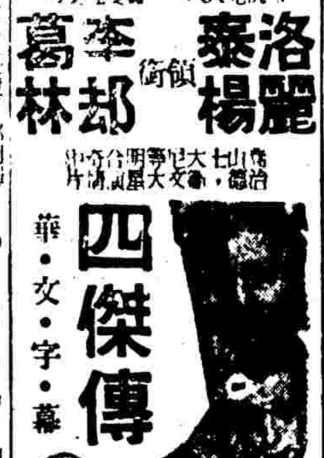
麗都 今天 一夜荒唐 下期貢獻 新水滸

國泰 今天日夜獻映 二時 五時半 九時
洛麗泰楊 李卻葛林 領銜
四傑傳 華文字幕 Four Men And A Prayer
下期開映 潘德麗茜愛立絲 浴室艷屍

大上海 今天日夜獻映 二時半 五時半 九時
香艷歌舞大傑作 "Tropical Holiday"
桃樂珊拉摩讓 領銜 南國女兒
不日映偵探名片 脂粉大盜

大光明 今天日夜獻映 二時半 五時半 九時
宋雅海妮 李卻葛林
冰雪驚鴻 "MY LUCKY STAR"
萬里長征 原野大火！燒印人！攻大國！牛大群奔！

南京 今天榮譽獻映 二時半 五時半 九時
全部五彩 伏象神童薩苦 "THE DRUM" WITH SABU 鼙鼓聲動
特加映五彩米老鼠
後天起隆重獻映 絕代艷后 瑪琍 希拉 泰 鮑華 羅 領銜



藝壇

「藝壇」一欄，本刊新闢，專刊載有趣之新聞，及照片，約分電影・平劇・話劇・歌劇・崑曲・越劇・舞蹈・申曲・播音・大鼓・蘇灘・申曲等各項[illegible]，及介紹有價值之藝術作品，歡迎投稿，文字務求[illegible]，[illegible]

仙霓人物

—朱傳茗可算是中心—

現在隸唱於東方書場的仙霓社，它是南方的唯一崑曲班子，在過去有着悠久的歷史，負有光榮的聲譽，所以其中不乏優秀人材，像旦角有朱傳茗、張傳芳、華傳萍、劉傳蘅、沈傳芷，小生有周傳瑛、趙傳珺，老生有汪傳鈐，外有鄭傳鑑，付有王傳淞，丑有姚傳涓、華傳浩，眞是角色（在崑班中叫家門）俱全，文武都有，現在我把他們大略的來說上一說，

朱傳茗 可算得是仙霓社的中心人物，他的行當是閨門旦，閨門旦（即六旦）的要訣，在於一個「靜」字，而貌要貞靜雍容，嗓音要婉轉沉靜，舉止須幽靜莊重，表情則細膩雅靜，傳茗的一切，都很適合此種條件，也能稍稍的領會到「靜」的要訣，像牡丹亭的杜麗娘，長生殿的楊太眞，販馬記的李桂枝，琴挑的陳妙常，演來頭頭是道，神情曲曲表出，台步溫文爾雅，眞是不可多得的人材，

張傳芳 的確是一個六旦的人材，六旦似乎平劇的玩笑花旦，身段要嬌小玲瓏，舉止須天眞爛漫，唱做表情八面玲活，而眼風一層更佔重要，傳芳對於上述各項，除眼風還沒有到化境外，其他方面都能體貼理會，拿手的戲，若學堂、漁家樂、玉簪記、思凡等，無人能及，但是年來身體發福，演戲時不免懈怠，希望他還要格外的努力，

汪傳鈐之四平山

這才是他前途的光明，

張傳芳之春香

華傳萍 的扮相很是漂亮，他的所以習旦，也就基於此點，不過嗓音太低，在五六排以外的聽客，祇能見他嘴動，而聽不到聲音，但是演起刺殺戲及淫蕩戲來，能夠得到「浪」「潑」兩字，像翠屏山，水滸記，借茶等，演來都很精彩，這也是一技之長，不可抹殺的，

劉傳蘅 的情形和華傳萍相似，嗓音是沒有的，而一身跌撲工夫，那可稱得起佼佼者，他的戲以刺殺旦最對工，配演武松殺嫂的潘金蓮，三叉口的店主婆，都能收綠葉之功，

沈傳芷 的嗓子較任何人都寬，的確是正旦的嫡派，不過人材濟濟，不能展其所長，（未完）

方傳芸之雅觀樓

平民化的小型劇場

麻雀雖小 五臟俱全 四樑四柱配得很齊整

從前的戲院角兒，先要配齊四樑四柱，其餘的零碎乏角，大約三十人也就夠分配了，現在卻不相同，除黃金演老戲不算外，舊本戲賣錢的舞台，演員動輒一百八十，但人頭多，角色未必齊備，到是小劇場，麻雀雖小，五臟俱全，是我們這平民階級消遣的去處，我現在就小劇場裏幾個角色來說他一說，

張文娟 張文娟的劇藝，各報已載不勝載，其實我是廢話，但他的天賦甚好，那種悅耳的嗓音，和美妙的小動作，我敢說一句，從前教他的李文琛・司馬靜，未必比他強，他現在改由老伶工陳秀華父子教授，不久可增加新戲四齣，乃「珠簾寨收威」「樊城長亭」「烏龍院殺惜」「洪羊洞盜骨」，便是，不過他身體弱，不能每日登台，是一樁憾事，

姜雲霞 雲霞是時代的台柱，「宇宙瘋」「金鎖記」最爲拿手，扮相宜乎青衣，嗓子高亮，韻味稍差，花旦戲「烏龍院」演得很不錯，「紅鸞禧」「打花鼓」不甚對功，嘴裏尙欠研究，因他的尖團字有些顛倒，這是敎師爺的不高明，往往坤角兒都有這個毛病，

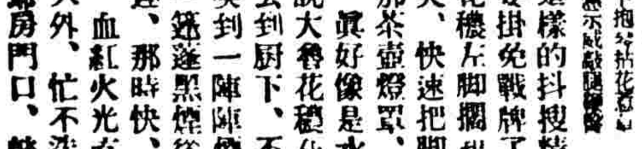
李鵬官 李鵬官是秦淮歌女

、年纔十六，扮相不差，嗓音潤朗，惜不善運用，所以近潤，能戲有三十餘齣，現已爲司馬靜糾正其誤，我希望他，好好的用功研究，與人家一較短長，上裝的時候，粉要搽淡點，可減去些脂粉氣，

周梅艷 他從前是在外埠和游藝場搭班的，青衣花旦俱會，扮相艷麗，眼神尤佳，（回頭一笑百媚生）之句，足當之無愧，表情細膩異常，「紅鸞禧」一齣，將喜怒哀樂分得明明白白，身段如上轎・乘船・出船・喫河・等無不恰到好處，嗓音稍低，而念白卻清圓流利，入人辰中東兩轍的字，歸韻更爲動聽，這樣人才在小台演唱，殊爲可惜，

譚金霖 金霖也是一個奇跡，他是武生譚永奎的女兒，文武不擋，尤長黃派，「石秀探莊」「盜御馬」「落馬湖」都是他的拿手，「獅子樓」「翠屏山」的一把眞刀武生，要舍活潑而又熟練，腿工尤佳，扮相更是英氣勃勃，和他在台下的溫文態度，判若兩人，永奎昔入輔蓄叫天，蓋五將一身本領傳給他兒子張寶鵬，譚五郎授給女兒眞是五世嫡系，小型劇場的人才也眞多，限於篇幅，所以只好採幾個說說，其餘留給別人去談罷，（菊隱）

女伶詞家（上）錢琴仙（下）錢醉仙



海國春秋

馮玉奇著　版權所有　不准轉載（九七）

第十七回　月下拋兮拈花惹草　雲天不成顛鸞倒鳳

便笑道，女將軍這樣的抖擻精神，今晚上末將，恐又要掛免戰牌了，大魯說時，一手伸到花襪左腳擱起的中間，不防傳槍一掃，那茶壺燈罩一齊打倒，白銅小盤內，眞好像是水漫金山般的一樣了，不說大魯花穠在匠榻上鬧笑，再說阿琴去到廚下，不曾走到門前，鼻子裏已嗅到一陣陣煙火氣，再近幾步，祇見一縷縷黑煙從灶間裏直冒出來，說時遲，那時快，耳邊只聽得，轟的一聲，血紅火光直騰屋頂，阿琴嚇得魂飛天外，忙不迭往後直奔，先走過一少爺房門口，敲了幾下，不料小魯珊珊飽受驚恐後，又飽嘗溫柔滋味，一時喊叫不醒，等到與大魯知道，都是廚房走火，一時合宅的人，都急叫醒起來，君小朱・阿二・金生一班男傭竭力撲救，幸喜廚房與正廳不相連接，且屋又較低，不久也便熄了，這時小朱見阿琴立着看火，輕輕地說道，妹子，眞好險呀，不是我方才爬得快，不是整個的都給大少爺瞧見麼，阿琴道，哼，不是拉掉個槍花，說是羅明，他那裏能夠相信呢，小朱道，你別的槍花不好掉，什麼要說我是羅明，你同羅明一道的：那你也沒有什麼便宜，阿琴見他涎皮笑臉，眞又好氣又好笑，小朱見她不睬，便板起臉兒說道，你現在是爬到高枝兒上去了，可是和星如的約會，你若忘了，我是要不答應呢，阿琴且不答話，看老太太扶着玉兒，花魂倚着大魯，珊珊靠着小魯，小魯又扶着巧兒，大家都立在洋房後面看火燒，因爲正廳相離頗遠，這火斷斷燒不到洋房，所以大家一些兒不驚，只聽

仙樂慈善茶舞 陳曼麗小姐 功不可沒！

上海特殊舞星陳曼麗[illegible]，特於仙樂舞宮[illegible]茶舞兩日，所有[illegible]一切開支，均由[illegible]、計本月十二十三兩日，[illegible]收入[illegible]，以陳曼麗小姐最多，陳小姐[illegible]，每日均在[illegible]一小時，[illegible]，陳小姐[illegible]在五百元左右，[illegible]功德，眞不可[illegible]，[illegible]特以[illegible]，[illegible]

仙樂舞星 陳曼苑（中國照相）

美國傳音戲鬧禍記

無線電播送劇本故事，現在司空見慣，技術稍爲高明的，往往繪聲繪形，維妙維肖，使聽衆宛如身歷其境，但也有因了太認眞結果鬧禍的，日前報載美國哥倫比亞廣播公司曾以英國文豪威爾斯所著「未來世界之戰爭」一書爲藍本，播送未來戰爭慘況，致一般人飽受虛驚，商部除予激查，並禁止以後再有同類的播音，即其一例，

按 「未來世界」早已攝了影片，相當驚人，而哥倫比亞此次播音，更人毀噱頭，其事出在上月三十一日晚上，播音者爲紐約著名的「銀光大戲院劇團」，描摹這天晚上宇宙間忽有流星殞落到地球，隨與俱來的有一種科學魔鬼，携帶毒瓦斯和死光，到處殺人毀物，兇暴殘酷，當之者毫無生路，只有就死，一般人聽得出神，忘記在幻境中，竟是全體騷動起來了，

先 是各醫院警察局，電話電鈴接續不斷，要求證實，有的向警察局討防毒面具，繼而紐華克地方有人「嗅到」瓦斯氣味，克林頓山地居民完全撤退逃難，落山磯・道拉斯・甘薩斯・奧廉洛各城鎮，也頓時風聲鶴唳，如大禍將至，其時播音員又慘然的報告道，「這是全地球最末一次的播音了」，言畢紐約城的電燈忽然於此時暫熄，群衆大駭，以爲魔敵已破壞一切，行將送命於毒氣死光，無法抵抗了，吐萊都城有三人因此憑空暈倒，紐華克城大衆打包裹準備逃難，有許多牧師們正跪着做祈禱，噩耗傳來，一蹶不振，恐怖籠罩了整個美國，

普 林斯頓更有些捕風捉影之徒，奔到「記者公會」報告說，「目覩侵略者携死光降臨地球」，紐約各公寓有幾百人逃到馬路上，警察惶惶然與他們回去，還有些自命熱血青年的，立刻聲請組織義勇軍殺敵，最妙的是林地方的黑人，背了細軟爬出欄樓，屁滾屎流的向北逃，問問他們，說是彷彿聽見羅斯福總統在無線電中曉諭大家「往內北方溜之大吉」，悠然而止，但估計是晚美國人直接間接受驚或驚風險者，不下數千人，紐約市衛生局當時曾召集醫生和看護數百人，參加救護「難民」工作云，（楨）

藝壇逸話

陸癡・戲怪

陸癡，名曝，字日爲，松汀華亭人，畫得天授，信筆所之，無不成妙境，以是寸縑尺素，人爭寶之，惟生有奇癖，家況亦貧，瓶罍屢空，從不向人告貸，人欲求其畫，須齎臘其所居屋之煙囪內，有無炊煙，無煙則炊斷，乃挾紙縑以求，靡不應命，如炊煙不斷，雖千金爲贄，亦勿顧也，恒語人曰，吾生平不慕富貴，不趨炎，不附勢，買畫從不受人要挾，吾疎狂如此，故號陸癡，

戲怪，名毅，忘其字，亦雲間人，畫與陸齊名，所作畫，章法氣韻，有宋元之神髓，而脫其徑蹊，筆意尙超，別饒上趣，適出乎古今畫苑之上，雖矮屋三楹，終日閉門作畫，人有求畫者，叩門祇許輕敲二聲，其門自啓，如多敲重擊，或叫喚不已，則終不啓扉以揖客矣，其怪癖世所罕見，故人多以戲怪呼之，

余於民九之秋，偶過松江倚晴軒裝池店，見戲毅所作巨幅山水，高六尺餘，水墨渲染，山石皴法如斧削，老樹交叉，枝椏紛橫，運筆勁練挺拔，如李思訓，父的馬欽山，人物古樸，點綴有序，描寫秋容，雖不設色，而陰陽向背，曲盡景物之妙，題字亦凝鍊有致，似學米芾，可稱神品，至陸癡之畫，從未見過，因傳世者殊少也，（也鴻）

囈語

▽說書夏何生怕老婆是天下聞名，但是夏常向人提抗議，大約他不甘雌服，

▽卡爾登自開映日場電影後，營業甚好，唯能開映國片，那營業一定再可盛些，

▽新華自組攝片由作廣告得到意外的收穫後，所以每張新片，都努力注意新片的廣告，

▽上月初得到重慶朋友的來信言，高白同居，十分確眞，

▽在香港的羅靜予太太黎莉莉，一天大一天，大約生活太舒服，

▽凡映映第一輪影片的戲院都已加價，各第二輪戲院，亦躍躍欲試，戲院加價，只好少看幾次，但是事實相反，（憤餘）

田力球 今晚七時起賽
前八盤：1 卡禮加 2 莫克力骨 3 賈多 4 皮而抱 5 古巴龍 6 袁利石
後八盤：1 后蘭多 2 晉登巧 3 爾加 4 歐蘭加 5 奧拉沙 6 加拉多

榮記大世界共舞臺 愛多亞路大世界東
日戲價目 一角 三角 五角 二角 四角 六角　夜戲價目 一角 三角 六角 二角 四角 八角
每夜軋得座無隙地 今夜請早
頭上飛 五萬元
第廿六集 三打萬豹陣 大破白蓮教
兩性舞 硬堂三連環
小小開打滿場歡迎
火燒紅蓮寺

卡爾登 今天夜戲 張慧聰 劉文魁 高百歲 王麟春 金素雯 王熙春 高百歲 劉文魁 拷打寇承御 蕭關 戰 悅來店 江 臨驛
明天夜戲 麒麟童 王熙春 高百歲 劉韻芳 全部 四進士 鎖場關
文素臣 雌雄劍

黃金大戲院 地址八仙橋 電話八四一一四
今天夜戲 程硯秋 王少樓 顧珏蓀 姜妙香 吳富琴 馬盛龍 粉菊花 賈德元
大溪皇莊 斬呂扶漢 烏龍院 文姬歸漢
演期將滿爲多無
明天夜戲 程硯秋 王少樓 王寶釧 全部 五老聚會 盜御馬 岳家莊
座價